

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

17 JULI 1963.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de gemeentekieswet.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Hoewel sedert 1919 het algemeen stemrecht ons kiesstelsel beheerst, roch is er een merklijk onderscheid tussen de wetgeving inzake parlementaire en provinciale verkiezingen enerzijds, en de gemeenteverkiezingen anderzijds.

Voor de nationale en provinciale verkiezingen heeft de kiezer zijn stemrecht uitgeput door ofwel een kopstem op een lijst uit te brengen, ofwel een naamsten naast een werkelijke kandtdaat of een kandidaat plaatsvervanqer.

Voor de gemeenteverkiezingen echter heeft de kiezer het recht zoveel stemmen uit te brengen als er mandaten te begeven zijn. Hij kan dit doen op één lijst of op meerdere lijsten. Dit laatste is het zogenaamd panacheren dat een overblijfsel is uit de oude wetgeving op de gemeenteverkiezingen dat behouden is gebleven in de wet van 15 april 1920, wet die de toepassing van het algemeen stemrecht en van de evenredige vertegenwoordiging op de gemeentelijke verkiezingen organiseerde.

De bedoeling is geweest de kiezers een grote vrijheid te laten in de keuze van hun gemeentelijke beheerders,

In welke mate heeft men gebruik gemaakt van het panacheren? Praktisch zeer weinig, vermits het aantal bonte brieven nog niet 1 % bereikt van de geldig uitgebrachte stemmen.

Anderzijds is gebleken dat het recht te panacheren of meerdere voorkeurstemmen uit te brengen op één lijst aanleiding heeft gegeven tot verkiezingen die niet de wil weerspiegelen van het kiezerskorps.

Weliswaar heeft iedere kiezer slechts één stem om het kiescijfer van de onderscheiden lijsten te helpen hepalen, maar voor de aanduiding van de verkozenen heeft hij zoveel stemmen als het hem belijft vakjes naast de naam van de kandidaten zwart te maken.

Hierdoor ontstaat een feitelijke ongelijkheid onder de kiezers. Een kiezer die 5 voorkeurstemmen uitbrengt heeft feitelijk vijfmaal meer invloed voor het aanduiden van de verkozenen dan een kiezer die een kopstem of slechts één voorkeurstem uitbrengt,

Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

17 JUILLET 1963,

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi électorale communale.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Bien que, depuis 1919, le suffrage universel constitue la base de notre régime électoral, il existe une différence notable entre, d'une part, la législation relative aux élections législatives et provinciales et, d'autre part, celle concernant les élections communales.

Pour les élections législatives et provinciales, l'électeur a fait usage de son droit de vote, soit en marquant son vote dans la case placée en tête d'une liste, soit en émettant un vote nominatif en faveur d'un candidat effectif ou d'un suppléant.

Pour les élections communales, toutefois, l'électeur a le droit d'émettre autant de suffrages qu'il y a de mandats à conférer. Il peut le faire sur une seule ou sur plusieurs listes. Dans ce dernier cas, il y a ce que l'on appelle le panachage, une survivance de l'ancienne législation sur les élections communales maintenue dans la loi du 15 avril 1925; celle-ci réglait l'application du suffrage universel et de la représentation proportionnelle en ce qui concerne les élections communales.

Le but recherché était d'accorder aux électeurs une grande liberté dans le choix de leurs administrateurs communaux.

Dans quelle mesure usage a-t-il été fait du panachage? Il a été très peu employé dans la pratique, puisque le nombre des bulletins panachés n'atteint même pas 1 % de celui des suffrages exprimés valablement.

Il est apparu, d'autre part, que le droit de panacher ou d'émettre plusieurs votes de préférence sur une liste a été à l'origine d'élections qui ne reflétaient pas la volonté du corps électoral.

Chaque électeur, il est vrai, ne dispose que d'une voix pour contribuer à la constitution du chiffre électoral des diverses listes, mais pour la désignation des élus il dispose d'autant de voix qu'il marque de votes dans les cases placées à côté du nom des candidats.

Il en résulte une inégalité de fait entre les électeurs. Un électeur qui émet 5 votes de préférence a, en fait, cinq fois plus d'influence dans la désignation des élus qu'un électeur qui émet un vote en tête de liste ou un seul vote de préférence.

Het panacheren houdt een gevaar in voor de minder ontwikkelde kiezers die niet vertrouwd zijn met deze ingewikkelde verkiezingstechniek. De mogelijkheid van verwarring is daardoor niet alleen aanwezig op het gemeentelijk vlak maar ook bij de nationale en provinciale verkiezingen waar men niet mag panacheren.

Ten einde aan dit euvel te verhelpen en tevens een grotere eenvormigheid in ons kiesstelsel tot stand te brengen, stellen de indieners voor op de gemeenteverkiezingen hetzelfde principe toe te passen dat geldt voor de algemene en provinciale verkiezingen, nl. het uitbrengen van ofwel 1 kopstem bovenaan een lijst, ofwel 1 voorkeurstern op 1 lijst. Het volstaat daartoe de artikelen 40, 50, 51, 55 en 57 te wijzigen zoals hierna bepaald. Voor het overige wordt niets gewijzigd aan de gemeentekieswet.

Le panachage est dangereux pour les électeurs peu instruits, qui ne sont pas familiarisés avec cette technique électorale compliquée. Ceci peut non seulement entraîner des confusions sur le plan communal, mais aussi lors des élections nationales et provinciales, qui n'admettent pas le panachage.

Afin de remédier à cet inconvénient et, en même temps, d'introduire une plus grande uniformité dans notre système électoral, les auteurs proposent d'appliquer aux élections communales le principe qui vaut pour les élections générales et provinciales, à savoir permettre qu'il soit émis, soit un vote en tête d'une liste, soit un vote de préférence sur une liste. Il suffit à cet effet de modifier les articles 40, 50, 51, 55 et 57 comme il est précisé ci-après. Pour le restant, aucune modification n'est apportée à la loi électorale communale.

L, KIEBOOMS,

WETSVOORSTEL,

Eerste artikel,

Artikel 40 van de gemeentekieswet wordt als volgt gewijzigd:

« De kiezer mag slechts ~~een~~ enkele stem uitbrengen. Neemt hij de orde van de kandidaatstelling der door hem ondersteunde lijst aan, dan brengt hij zijn stem uit in het vakje bovenaan deze lijst. Indien hij deze orde wil wijzigen geeft hij een naamstem aan de kandidaat zijner keuze. Valt er slechts ~~een~~ lid te, verkiezen of wil de kiezer zijn stem geven aan een alleenstaande kandidaat, dan brengt hij zijn stem uit in het vakje boven de naam van de kandidaat. »

Art., 2.

Artikel 50 van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt:

« De voorzitter en ~~een~~ der leden van het bureel, na al de stembrieven, welke door het bureel moeten opgenomen worden, te hebben dooreen gemengd, openen die stembrieven en rangschikken ze als volgt:

1^{de} -stembrieven met geldige stemmen, hetzij voor één lijst of voor ~~een~~ kandidaat daarvan, hetzij voor een alleenstaande kandidaat, zonder andere stemmen te bevatten,

Een bijzondereafdeling wordt gemaakt voor elk der lijsten en der alleenstaande kandidaten in de volgorde der nummers van deze lijsten en kandidaturen:

2^o verdachte stembrieven:

3^o stembrieven zonder stemaanduiding of ongeldige stembrieven,

De brieven met ~~een~~ stem bovenaan de lijst en met een stem ten gunste van een kandidaat van dezelfde lijst, worden in de eerste categorie gerangschikt. Op deze brieven schrijft de voorzitter de vermelding «geldig» en parafeert ze,

Er wordt overgegaan tot de rangschikking en het onderzoek der stembrieven, overeenkomstig artikel 51 en de artikelen 158 en 159, al. 1, 2 en 5 van het Kieswetboek.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

L'article 40 de la loi électorale communale est modifié comme -suit:

« L'électeur ne peut émettre qu'un seul vote. S'il adhère à l'ordre de présentation des candidats de la liste qui a son appui, il marque son vote dans la case placée en tête de cette liste. S'il veut modifier cet ordre, il donne un vote nominatif au candidat de son choix. Lorsqu'il n'y a qu'un membre à élire ou que l'électeur veut donner son suffrage à un candidat isolé, il marque son vote dans la case placée au-dessus du nom du candidat. »

Art. 2.

L'article 50 de la même loi est modifié comme suit:

« Le président et l'un des membres du bureau, après avoir mêlé tous les bulletins que le bureau est chargé de dépouiller, les déplient et les classent d'après les catégories suivantes :

1^o bulletins donnant des suffrages valables soit pour une seule liste ou pour un de ses candidats, soit pour un candidat présenté isolément sans contenir d'autres suffrages;

Une catégorie distincte est faite pour chacune des listes et des candidatures isolées dans l'ordre des numéros de ces listes et candidatures.

2^o bulletins suspects;

3^o bulletins blancs ou nuls.

Les bulletins marqués en tête et en faveur d'un candidat de la même liste sont classés dans la première catégorie. Sur ces bulletins, le président inscrit la mention « validé » et y appose son paraphe.

Il est procédé au classement et à l'examen des bulletins conformément à l'article 51 et aux articles 158 et 159, alinéas 1^{er}, 2 et 5, du Code électoral.

Al de brieven gerangschikt zoals hierboven is bepaald, worden in afzonderlijke en gesloten omslagen geplaatst.

Het bureau bepaalt en stelt dienovereenkomstig het geheel getal geldige stemmen vast, dat van de niet ingevulde of ongeldige stembrieven, alsmede voor elke lijst, het getal stembrieven voor de gehele lijst (m.a.w. boven aan de lijst ingevuld), en het getal naamstemmen bekomen door elke kandidaat.

Al deze getallen worden in het proces-verbaal vermeld. »

Art., 3.

Artikel 51, laatste lid, van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt:

« Zijn niet ongeldig de brieven, waarop de kiezer te gelijk bovenaan een lijst en naast de naam van een kandidaat van dezelfde lijst gestemd heeft. In dit geval wordt de stem bovenaan de lijst als nietbestaande beschouwd. »

Art.1.

Artikel 55 van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt:

« Het kiescijfer van elke lijst wordt bepaald door de optelling van het getal stembrieven met een geldige stem bovenaan die lijst of met een geldige stem voor slechts één kandidaat van gezegde lijst.

De alleenstaande kandidaturen worden geacht, elk een afzonderlijke lijst uit te maken. »

Art., 5.

Artikel 57 van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt :

1° In het tweede lid worden de volgende woorden geschrapt:

« het getal van deze lijststemmen wordt vastgesteld door het getal bovenaan ingevulde stembrieven te vermenigvuldigen door het getal zetels, door deze lijst bekomen. »

2°. In het derde lid de laatste zin aanvangend met de woorden :

« Het geheel getal in aanmerkingkomende stemmen ... » wordt geschrapt.

Art., 6.

De «Onderrichtingen voor de Kiezer », n°S 4 en 7, gevoegd bij deze wet worden in overeenstemming gebracht met bovenstaande wijzigingen.

21 maart 1963.

Tous les bulletins, classés comme il est dit ci-dessus, sont placés sous des enveloppes distinctes et fermées.

Le bureau arrête et fixe en conséquence le nombre total des bulletins valables, celui des bulletins blancs ou nuls, et pour chacune des listes, le nombre des bulletins de liste complets [c'est-à-dire marqués en tête de liste] et le nombre des suffrages nominatifs obtenus par chaque candidat.

Tous ces nombres sont inscrits au procès-verbal. »

Art. 3.

Le dernier alinéa de l'article 51 de la même loi est modifié comme suit :

« Ne sont pas nuls les bulletins dans lesquels l'électeur a marqué à la fois un vote en tête de liste et à côté du nom d'un candidat de la même liste. Dans ce cas, le vote en tête de liste est considéré comme non avenu. »

Art. 4.

L'article 55 de la même loi est modifié comme suit :

«Le chiffre électoral de chaque liste est constitué par l'addition du nombre de bulletins contenant un vote valable en tête de cette liste ou ne contenant de suffrage valable qu'en faveur d'un candidat de ladite liste.

Les candidatures isolées sont considérées comme constituant chacune une liste distincte ».

Art. 5.

L'article 57 de la même loi est modifié comme suit :

1. A l'alinéa 2, les mots suivants sont supprimés:

« le nombre de ces votes de liste est établi en multipliant le nombre des bulletins marqués en tête de liste par, le nombre de sièges obtenus par cette liste ».

2° A l'alinéa 3, la dernière phrase commençant par les mots:

« L'ensemble des suffrages utiles ... » est supprimée.

Art. 6.

Les « Instructions pour l'électeur », n°S 4 et 7, annexées à la présente loi, sont mises en concordance avec les modifications ci-dessus.

21 mars 1963.

L. KIEBOOMS,
St. DE RIJCK,
R. DEVOS,
A. LAVENS.